



101
1870

...merito...
...santos...
...T...
...ob...
...s...

IMFORME

DE LA

SOCIEDAD INTERNACIONAL

DE

KINDERGARTEN

Fundada el 21 de Abril 1898

CORRESPONDIENTE

Al año 1899, terminado el 21 de Abril 1900

“ El Kindergarten es la libre
República de la niñez ”

14707

BUENOS AIRES

Imprenta Elzeviriana, Córdoba 588

1900

BIBLIOTECA NACIONAL
DE MAESTROS



AÑO 1899

COMISION DIRECTIVA

Presidenta

Sra. SARA C. DE ECCLESTON

Vice-Presidenta

STA. CUSTODIA ZULOAGA

Secretaria

STA. DORA LOPEZ

Sub-secretaria

STA. FLORA AMÉZOLA

Tesorera

STA. KAYA LANGE

Sub-tesorera

STA. IRENE ZAVALA

Vocales

ZAIDA LOPEZ—ANGELA LOPEZ—NATIVIDAD ECHEVARRIA

AÑO 1900

COMISIÓN DIRECTIVA

Presidenta

Sra. SARA C. DE ECCLESTON

Vice-Presidenta

Sta. VALENTINA BERDUC

Secretaria

Sra. FLORA AMÉZOLA

Pro-Secretaria

Sta. ELVIRA FAUCHEAUX

Tesorera

Sta. CUSTODIA ZULOAGA

Pro-Tesorera

Sra. ZAIDA LOPEZ

VOCAL

Sr. Julio F. Torres

Stas. HAYA LANGE, MARIA CAMBIAGGIO.

SÓCIOS HONORARIOS

Gral. Bartolomé Mitre
Dr. Antonio Bermejo
Dr. Lidoro Avellaneda
Sr. Alejandro Carbó
Sr. Santiago Fitz Simon
Dr. José María Gutierrez
Dr. Luis Belaustegui
Dr. Francisco Figueroa
Dr. Ramos Megía
Sr. Fermín Egufá
Dr. Manuel Mantilla
Dr. Osvaldo Magnasco
Dr. Florencio Barros
Dr. José B. Zubiaur
Dr. Alfredo Ferreira
Sr. Publio Escobar
Sr. Pablo Pizzurno
Dr. Alberto de Soldati
Tte. Coronel Lucas Córdoba
Sta. Dra. Cecilia Grierson
Sta. Carolina J. Haven
Sta. Enriqueta Compte y Rique
Sr. Manuel Bermudez
Sra. Yole Z. de Bermudez

SÓCIOS ACTIVOS

Sara C. de Eccleston	Ana Calastremé
Custodia Zuloaga	Elisa Harder
Dora Lopez	Marta Roth
Flora Amézola	Ida Goerke
Kaya Lange	Delia M. Hudson
Zaida Lopez	Julia Susan
María Gregg	Elena Echeverría
Manuela Palavecino	Margarita Susán
Belermínia Quiroga	Elyvira Faucheaux
María L. Labat	Carolina de Suarez
Clorinda Araya	Antonia Silva (*)
María Cambiaggio	Amelia Molinari
Manuela Cisneros	Urbelina Barrionuevo
Elsa Milne	Julio F. Torres
Juana Tappen	Celmira Tiscornia,
Teresa Lopez	Luis Saavedra
Irene Zavala	Harriet Schmitto de Braes-
Dolores García	trup
Jacoba Bredius	Amparo Seguí
Ermelinda Avena	Lillian Junor,
Eva Zolezzi	Juan de Aguilera
Juana Serrano	Pedro Astudillo
José Onaindia	Perpetua Aubone
Felisa Latallada	Amalia Pagliari
María Luisa Terán	Pedro Ibarra
Pastora Renaudière	Washington Varando
Ernesto de la Cárcova	Guillermo Boulenez
Ana Carabelli	Valentina Berduc

(*) † Falleció el 3 de Junio de 1900.

Adelaida Reyes	Ana Toedter
José Berutti	Helena Sternberg
Luisa G. de Fillebrown	Fanny Castells Amorin
Natividad Echeverría	Haydeé Caspersen
María L. Vigna	María Laprade
Juan M. Vedia	Graciana Cavanna
Antonio Ceballos	Catalina Gregg
Trinidad Landa	Angela Allones
Max Loewenstein	Dr. L. Beltrán
Clemente Andrada	Eduardo Jackson
Angela Lopez	María C. de Cárdenas
Rodolfo Enriquez	María Clapp
Florencia Mac Lean	

SÓCIOS CORRESPONSALES

Hortensia deGhiga, (de Concep. del Uruguay)	Rita L. de Victoria (de S. del Estero)
Rosario Vera Peñaloza (de La Rioja)	Justa G. de Belfiore (de Tucuman)
Macedonia Amavet (de Paraná)	Isabel King (de Concep. del Uruguay)
Lola Uranga (de Paraná)	María Gutierrez (de S. del Estero)
Hortensia Galeano (de Jujuy)	Eudosa del Moral (de La Rioja)

SÓCIOS PASIVOS ó CONTRIBUYENTES

Manuela Parodi
Rosa N. de Acuña
Jaime Uranga
Francisca Yacques
Emilia E. de Campbell,
Juan Eccleston
María Suarez
C. B. Ogen

Elena Campbell
Ana de Calastremé
Juan Tufro
Gregorio G. de la Fuente
Juana Azum
María Z. de Coronado
Grace Mac Laughlin
Matilde Diehl de Sintas





PRIMER INFORME

DE LA

PRESIDENTA

Señoras, Señores, Señoritas :

En nombre de la «Sociedad Internacional de Kindergarten» que tengo el honor de dirigir, presento á esta concurrencia la primera memoria de nuestra asociación, la cual con solo unos meses de existencia no tiene ni muchas experiencias ni conquistas que hagan interesante su corta historia; sin embargo estamos en la puerta del nuevo año, y dirigiendo nuestra grata mirada hacia atrás, vemos algo que nos alienta á seguir adelante con la esperanza de que en el futuro nuestro progreso será más notable.

El 21 de Abril del año pasado veíamos un número reducido de Señoras y Señoritas reunirse en el Salón, de esta escuela con el propósito de formar una asociación que tuviera por objeto principal, la propaganda del

sistema Froebeliano, y ya contamos según la estadística de nuestra Secretaria con 59 sócios y sócias activas, 15 honorarias, 12 corresponsales y 12 contribuyentes ó pasivos. un total de 97.

En este período se han celebrado siete sesiones, de las cuales dos han sido extraordinarias. La primera el 26 de Agosto de 1898, en que tomaron parte varias de las sócias activas, en cantos, composiciones, declamaciones, música de piano, etc.

La segunda, se celebró el 11 de Noviembre tomando parte también en ella, varia alumnas de esta Escuela figurando en el programa con números de canto, música de mandolín, piano y violín. El socio Sr. Julio F. Torres nos honró con un importante discurso, y la lectura de una carta de Corrientes, escrita por nuestra sócia corresponsal y entusiasta propagandista del Kindergarten, la Sra. Yole A. Zolezzi de Bermudez, formó una interesante parte del programa.

En el archivo de la Sociedad tenemos las notas de los sócios honorarios, entre los cuales contamos con verdaderos valuartes como el eminente Gral. Bartolomé Mitre, los ex-ministros de I. Pública Dres. Bermejo y Belaústegui, el actual Dr. Magnasco, el director de I. Pública Dr. Zubiaur, y senadores y diputados de talento y entusiasmo como los señores, Dr. Figueroa, Avellaneda, Carbó y Dr. Mantilla. Hay además cartas de nuestros sócios corresponsales y trabajos de los activos presentados en las reuniones.

Un socio activo ha donado á la Sociedad una valiosa obra en dos tomos, titulada «Americanos Celebres» por la Baronesa Wilson, con la idea de que constituyera la base de una biblioteca de esta asociación, cuyo ejemplo deseamos sea imitado. Es de sentir que una de nuestras sócias activas, la Sta. Foster, cuya dulce y bien cultivada voz resonó más de una vez en nuestras reuniones.

se haya alejado tanto, que no podrá prestarnos su ayuda sinó como sócia corresponsal, contándonos los progresos maravillosos de este ramo de la educación en su país natal donde piensa establecerse.

En cambio las Stas. Galiano y Boela aunque han dejado de actuar en el centro de la Sociedad, seguirán la propaganda en el extremo Norte de la República, dirigiendo con entusiasmo y competencia el Kindergarten de Jujuy recientemente establecido.

El informe de nuestra Tesorera nos da la satisfacción de saber que el estado financiero de esta Sociedad es como para felicitarnos, porque varias asociaciones de esta clase que cuentan con recursos limitados no pueden presentar un estado de caja tan satisfactorio.

Por cuotas de ingreso desde la fundación hemos

Recibido	\$ 153.50
Cuotas debidas.	» 112.50
» cobradas en los meses de Mayo y Junio	» 11.25
Entradas hasta la fecha	\$ 286.00
Salidas—Impresión de reglamentos y diplomas, etc.	» 132.50
Saldo	\$ 153.50

Aprovecho esta oportunidad para agradecer á mis consocios de la Comisión Directiva, la cooperación que han prestado desde que se fundó la Sociedad hasta el presente, como también la concurrencia de los demás miembros para cumplir con los fines de la asociación, al mismo tiempo hago votos porque su interés y entusiasmo no decaigan, por el contrario, espero que cada día se aumente la determinación de predicar y trabajar por la planteación del sistema de Froebel, desde esta Capital hasta el último rincón de la República.

Hay escèpticos que sonriéndose dirán: «no es posible que el Kindergarten alcance tal desarrollo,» pero recor-

demos la fé del autor mismo que dijo: «Si dentro de tres *siglos* se realizan mis ideales respecto á la educación de la niñez, desde el cielo experimentaré placer» — y en menos de cincuenta años, si su vista inmortal tuviera el poder de llegar hasta esta esfera (una de las más insignificantes porciones del Universo), vería una gran comitiva de valientes propagandistas y un ejército de consagrados discípulos de ambos sexos, cuyos esfuerzos y energia se dedican á diseminar la luz de su sistema en todas las Naciones civilizadas, como también en las que no lo son.

La prueba de su valor como medio civilizador, se vé en las estadísticas de los misioneros, en sus trabajos entre las tribus salvajes de la América del Norte y los resultados obtenidos entre los Japoneses y los habitantes de Harrar, etc. etc.

Es sensible que en este país, haya poco que decir del gran adelanto del sistema, solamente tenemos el consuelo de que sinó se ha ganado mucho durante el año pasado, tampoco se ha perdido terreno.

Es verdad que algunos Jardines de Infantes que por falta de útiles y profesoras no funcionaban, se han suprimido y que la Provincia de Tucumán, la primera en establecer un Kindergarten á su propio costo, en un espasmo de economías se decidía á clausurarlo, pero parece que la opinión pública y los padres de familia que son los mejores jueces para apreciar los beneficios de esta Institución, y el trabajo de la excelente profesora que lo dirigía nuestra consocia la Sra. Justa de Belfiore han manifestado sus opiniones contrarias á un proyecto que podríamos llamar retrógado.

También intervino nuestra Sociedad solicitando de la H. Cámara de esa Provincia que no aceptara tal supresión y ya hemos visto con júbilo en las últimas noticias de la prensa, que los alegres niñitos tucumanos

seguirán gozando de los deleites y beneficios de su querido Jardín.

Tenemos todavía el triste cuadro que nos presentan las *graduadas* en *esta profesión*, buscando empleo y aceptando cualquier posición en las Escuelas donde enseñan con más ventajas indudablemente, aplicando los principios Froebelianos, pero en tanto algunos Jardines de Infantes quedan en manos de inexpertas maestras que no tienen preparación alguna para esa importante y delicadísima tarea. Pero con el tiempo y la paciencia vendrá el remedio de este mal—los sordos oirán y los ciegos verán.

Mientras que en la ciudad de Tucumán se habla de la *inutilidad* de su propio y único *Kindergarten*, el Consejo de Educación de N. York, está deliberando un plan para establecer uno en cada cuadra de las secciones de la ciudad que están muy pobladas, con la firme convicción de que educando á esos niños desde su más tierna edad se asegura el progreso y prosperidad de la Nación.

«Hemos aprendido «dicen en su informe,» que si el dinero que se gasta anualmente en *protejer* á la Sociedad de los crimenes, se emplease en la *educación moral* de la *niñez desde temprano*, se mejoraría el carácter nacional y se disminuiría notablemente el número de criminales de que están pobladas las cárceles.»

Pero la hora me indica que es tiempo de concluir.

Os doy mis sinceras gracias por la amabilidad que habéis tenido escuchando mi humilde informe, y á vosotras, consócias que me habéis honrado con vuestros votos para ocupar esta silla por segunda vez, mi profunda gratitud.

Os repito mi promesa de dedicar como siempre mi poco talento y esfuerzos, ayudada de vuestra voluntad, á la tarea de adelantar nuestra querida causa de ma-

nera que el tierno broto que apenas puede sostenerse entre tantos obstáculos que impiden su desarrollo, pueda crecer hasta transformarse en un árbol grande y vigoroso, cuyos frutos den semillas que llevadas por vientos de bondad, progreso y tolerancia, llegarán á los últimos puntos de la tierra que amamos, y cuya sombra protegerá á las tiernas almas de nuestros niños queridos, que son la esperanza del porvenir de esta gran República. Para este fin es necesario la cooperación de todos los socios de esta Unión, que espero no desmayen en esta benéfica tarea, y que dediquen su influencia y su voz en la obra de multiplicar estas instituciones para hacer desaparecer las cárceles y los asilos de Mendigos y dar á este país una ciudadanía pura, elevada, y verdaderamente patriótica, que tal era la aspiración de Froebel cuando fundó el sistema «Kindergarten».

Buenos Aires, 23 de Abril 1899.



INFORME DE LA PRESIDENTA

Señoras, Señores:

Por segunda vez tengo el honor de presentar el informe correspondiente, á los miembros de nuestra sociedad en el día de su cumpleaños.

No es tanto lo que deseábamos el aumento numérico de socios—ni la actividad y entusiasmo de los que forman la asociación, tanto como debe ser para la propaganda del sistema en el país, por lo cual hay algunos pesimistas que se asombran al ver que no estamos muy desanimados ni mucho menos, dispuestos á abandonar la lucha, dejando nuestra sagrada causa en manos de los enemigos. Por el contrario, tenemos el consuelo de saber que no son las sociedades mas concurridas las mas importantes y útiles, y del mismo modo, que los mayores resultados del sistema Froebeliano, no son inmediatamente visibles—sinó que influye más en la vida viril y dá al hombre la base de la preparación que necesita,

para contribuir su parte al bién común y al progreso moral de la raza humana. Así pues, esperamos que los propósitos que teníamos por objeto al fundar nuestra unión, tendrán su cumplimiento, no menos oculto ni, poderoso por que obramos sin ruido.

Las memorias de nuestras dignas, secretaria y tesorera respectivamente, nos dan los datos de los progresos realizados desde el 21 de Abril de 1899 hasta la fecha. El número de socios y socias activos han aumentado en 28; cinco de los antiguos han retirado sus nombres; cuatro por ausentarse de la Ciudad, quedan en la categoría de socios corresponsales y uno ha fallecido, dejando 61 socios activos, 20 socios honorarios, 17 pasivos y 16 corresponsales, un total de 114.

Por varias razones la sociedad no ha podido realizar más que ocho reuniones, cinco de ellas, de asuntos particulares y tres veladas públicas, habiéndose celebrado la última en conjunto con el acto de la coloción de grados de esta Escuela.

La resolución de más importancia adoptada durante el año, ha sido la anexión de la Sociedad á la Unión Internacional de Kindergarten de Nueva York, realizando así uno de los ideales de la Sociedad por su carácter de «Internacional».

La biblioteca ha aumentado algo con la donación hecha por la Sra. Emilia F. de Puente, de los siguientes libros:

1. «A través de Chile» por Juan Gabriel.
 2. «Episodios Históricos de América»
 3. Las Escuelas de los Estados Unidos“, por el Gral. D. F. Sarmiento.
 4. “The Microscope“, por el Dr. Carpenter.
 5. “The Descent of Man“, por Darwin.
- Total 8 libros.

Según el informe de la Tesorera el estado financiero de la Sociedad es el siguiente:

El activo consiste:

1º En efectivo.	\$	323.48
2º En cuotas por cobrar	“	186.25
Suma	\$	509.73

El pasivo consiste unicamente en cuotas ya cobradas que corresponden á meses posteriores á la fecha de este balance por valor de \$ 3.75.

Las entradas desde la fecha del último balance su-		
man	\$	367.50
y las salidas	“	197.52
Saldo	\$	169.98
Saldo en efectivo en Abril 1899.	\$	153.50
“ “ “ 1900.	“	323.48

Los gastos han sido como sigue:

Cobrador	\$	11.50
Diplomas	“	30.00
Circulares.	“	12.00
Fiesta de colocación de grados	“	86.97
Juguetes repartidos á los niños	“	10.00
Gastos de Secretaría	“	23.00
Cuota á la S. I. de Nueva York.	“	23.45
Suma	\$	197.52

Según el presente balance, vemos que ha llegado la necesidad de decidir sobre el uso que debemos dar á estos fondos de acuerdo con la propaganda del sistema Froebeliano—que es el objeto de nuestra asociación, por cuyo motivo, veríamos con agrado que los socios manifestaran su opinión al respecto, presentando algún proyecto tendente á realizar nuestros fines, ó si estarían conformes con que la Sociedad fundaría y sostuviera un Kindergarten de Caridad en alguno de los barrios apartados de la Capital, donde su influencia benéfica sería más visible.

Al finalizar el tercer año de la fundación de nuestra Sociedad, no puedo menos que expresar mi sincera gratitud á los fieles miembros de la Comisión Directiva y á las discípulas y demás socios que han prestado sus servicios en todos los intereses de la asociación, y su apoyo á todos los esfuerzos en pró de su adelanto, al mismo tiempo les ruego que sigan dando pruebas de que la mujer Argentina puede mantenerse firme en el gran trabajo de la época para el bién de la humanidad y aunque este demande algunos sacrificios personales, estarán compensados con la satisfacción que sentirán al ver en el futuro, la transformación de la pequeña compañía de reclutas del presente, en un batallón de verdaderas y valientas educacionistas, cuyos trabajos para la nueva generación no serán tal vez los de mayor importancia los realizados en la escuela sinó lo que realice en el hogar.

El empeño de los padres para que sus niñitos ingresen en este Kindergarten es suficiente prueba de que la institución del gran Maestro, cuyo aniversario festejamos hoy, está aumentando favorablemente, de modo que ya no necesita apología, y no está muy lejano el tiempo, en que ellos, que son los mejores jueces del beneficio del sistema, que ha demostrado su poder de cambiar el terror de la Escuela para los niñitos en un deleite, (por haber transformado el trabajo en juego) unan sus esfuerzos con los maestros para compartir los beneficios á todos los niñitos de la gran R. Argentina.

A menudo dicen los cúlticos que los padres buscan el cuidado y la diversión para sus hijos y aprecian muy poco la educación que los maestros se afanan en darles, lo cual puede ser verdad en algunos casos, pero basta para nosotros que ellos nos proporcionan la *oportunidad* de aplicar los principios que dan una *base* firme y profunda sobre la cual se puede levantar el edificio de una vida noble, generosa y elevada en todos sus actos.

En todos los países que han procurado fundar Jardines de Infantes, como base de la educación, los informes manifiestan que la lentitud en su adopción depende de la falta de profesoras y maestras *bien preparadas* para la importante y delicada tarea de dirigirlos y solamente encontramos notables progresos del sistema donde se han establecido escuelas especiales, que solo admiten como alumnas á las que tienen el cimiento de una buena educación general, y que dan la cultura cuidadosa y extensa que las fortifica para la misión difícil é importante de la Kindergartnerina.

La acción del Consejo Nacional de Educación al suprimir los Jardines de Infantes en las Escuelas Comunes ha sido interpretado por muchas personas como un gran retroceso, como una economía mal aplicada etc. y preguntan si no es para nosotras discípulas de Froebel, un golpe muy brusco ó terrible desaliento? Pero las personas que más entienden y aprecian la delicadeza y responsabilidad de los métodos para la cultura de la infancia ven solamente una prueba de la sagacidad é inteligencia del Presidente y miembros del Honorable Consejo y un verdadero adelanto de la causa de la educación común, dando oportunidad y permiso en su nuevo reglamento para restablecerlos luego, dotados con los elementos indispensables para su éxito completo.

Que no esten equivocados los que juzgan así, es nuestro anhelo, y cuando llegue esta dichosa fecha, ya estarán preparadas todas las maestras y profesoras que necesitaran para llevar á cabo la benéfica obra. ¡Paciencia y coraje! Mis queridas alumnas y miembros de esta Sociedad ¡Tened fé que se realizarán nuestras esperanzas.

Los amigos del sistema Froebeliano están multiplicándose rápidamente de dia en dia en esta Capital, y estos entre los miembros más cultos, de la Sociedad, que

demuestran verdadero aprecio por sus fines elevados y prácticos y con el apoyo de nuestro distinguido Socio Honorario, Su Excelencia el Ministro de Instrucción Pública, en todo lo que se refiere al establecimiento de la institución sobre una base firme y digna de su importancia, su extensión gradual por todo el país está asegurada.

No tengo la intención de fastidiar con áridas estadísticas acerca de la rápida marcha del sistema en otras partes del mundo, pero una mirada hácia mi país natal, notando el contraste entre los años pasados y el presente, según el último informe del Dr. Harris U. S. Comisionado de Educación, no puedo resistir y veo que en el año 1873 no hubieran más que 42 Kingartens, contando los comunes y particulares, y en el año 98 se han aumentado á 4.363 y ahora se dice que son 5.000. Hay 200.000 niños educándose en ellos, empleándose en las Escuelas Comunes 2.532 maestras *diplomadas*. En 16 estados han establecido el Kindergarten como una parte de su sistema de Escuelas Comunes, de acuerdo con las leyes del *estado*, y en 15 están sostenidos por leyes *municipales*. En 19 estados tienen clases ó departamentos en las Escuelas Normales para la preparación especial de Maestras y Profesoras de Kindergarten, á con estas agregados al número de Escuelas Especiales, hay un gran total de 208 instituciones en el país donde se puede preparar para la enseñanza; y entre Sociedades, Uniones etc. para la propaganda y mantenimiento de los Kindergartens hay más de 400! ¡Dejo á vuestra reflexión el contraste! En la República Argentina hay *ocho* Kindergartens dirigidos por profesoras y maestras diplomadas, *una* Escuela especial y *un* departamento de otra Escuela Normal para la preparación de ellas, y según parece esta es la única sociedad que existe ahora para defender y propagar los principios del sistema de Froebel.

¿No es lógico pues que nos sintamos estimulados por los progresos que otros países han ido realizando paulatinamente, y procuremos que este país que marcha adelante en sus progresos materiales, marche también á la vanguardia en sus adelantos educacionales?

¡Adelante con nuestras ideas! amables consocios, en tanto que os agradezco vuestra benévola atención.

21 de Abril de 1900.

Notas y Cartas

Biblioteca Americana de S. Miigle

Buenos Aires, 1900



La Sociedad Latinoamericana de Estudios
por la Sociedad Latinoamericana de Estudios
este tanto el honor de recibir su estimable nota por
la cual se sirve comunicarme que la Sociedad Latinoamericana
de Estudios Latinoamericanos de Buenos Aires, por V. de
nuestro presidente, ha tanto á bien nombrarme socio hono-
rario de dicha Sociedad, como á sugerirnos como
agradecido de esta distinción y sugiriéndonos como
agradecido con el objeto que ha pasado en adelante
debe ser el deseo de comunicar á los socios de la So-
ciedad con arreglo á sus estatutos.
— Copias nuevas me serían agradecidas á V. por mi
consideración más distinguida.

Bartolomé Mitre



Notas y Cartas

Biblioteca Americana de B. Mitre.

Buenos Aires, 311898.

A la Señora Presidenta de la "Sociedad Internacional de Kindergarten en Buenos Aires Sra. Sara C. de Eccleston.

He tenido el honor de recibir su estimable nota, por la cual se sirve comunicarme, que la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, que Vd. dignamente preside, ha tenido á bien nombrarme socio honorario de ella.

Agradecido de esta distinción y simpatizando como simpatizo, con el objeto que ha inspirado su fundación la acepto en el deseo de cooperar á los fines de la Sociedad con arreglo á sus estatutos.

Con este motivo me es grato saludar á Vd. con mi consideración más distinguida.

BARTOLOMÉ MITRE

Ministerio de Justicia é Instrucción Pública de la Nación Argentina.

Buenos Aires, Noviembre de 1898.

Señora Sara C. de Eccleston, Presidenta de la Sociedad Internacional del Kindergarten de Buenos Aires.

He tenido la satisfacción de recibir la nota de la Sra. Presidenta, fecha 2 del corriente, comunicándome el nombramiento de socio honorario con que se ha servido distinguirme la Sociedad Internacional del Kindergarten.

Al aceptar dicho nombramiento, que agradezco debidamente, permítame la Sra. Presidenta significarle mis mejores votos por la prosperidad de esa simpática Asociación.

Salúdale con su consideración más distinguida.

O. MAGNASCO

Buenos Aires, Octubre 20 de 1898

A la señora Sara C. de Eccleston

En contestación á su atenta nota fecha 17 del corriente, me es grato manifestarle que acepto y agradezco la inmerecida distinción con que se me favorece, nomboándome socio honorario de la "Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires".

Saludo á Vd. con mi consideración más distinguida.

ANTONIO BERMEJO.

Buenos Aires, Octubre 21 de 1898.

Señora Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten,

He tenido el agrado de recibir la comunicación de V. haciéndome saber el nombramiento de socio honorario en la asociación que preside.

Muy agradecido de esta distinción y teniendo verdadera simpatía por la especialidad de la educación que la sociedad se promete fomentar, me complazco en aceptar el nombramiento y en ofrecer á la Señora Presidenta las seguridades de mi consideración distinguida.

Quedo att. y S. S.

LUIS BELAUSTEGUI.

Presidente del Consejo Nacional de Educación.

Buenos Aires, Octubre 8 de 1898.

Sra. Sara C. de Eccleston.

DISTINGUIDA SEÑORA:

Acepto agradecido el nombramiento de miembro honorario con que la Sociedad Internacional de Kindergarten que V. preside dignamente, ha tenido á bien favorecerme y celebraré la oportunidad de poder prestar algún servicio á tan importante institución.

Saluda á V. con la mayor consideración.

J. M. GUTIERREZ

Inspección General de Colegios Nacional y Eucuelas Normales.

A la Señora Sara C. de Eccleston, Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires.

Acepto agradecido el honor que se ha servido dicerirme la respetable sociedad que V. con justa autoridad preside, al nombrarme socio honorario de la misma.

Respeto y simpatizo profundamente con la genial creación de Froebel, y he pensado que uno de los bienes más fecundos que pudieran hacer las sociedades y escuelas de Kindergarten es llevar por todos los medios á los hogares (madres, esposas y hermanas) el conocimiento sintético de los principios y prácticas correspondientes, á fin de sacarlos del límite todavía restringido de las aulas. Las conferencias escolares y populares, las revistas ilustradas y de artículos breves, los folletitos periódicos, etc. podrían ser otros tantos medios para que el hogar argentino eduque con arreglo á la sistematización creadora de Froebel.

V. es la más autorizada para provocar este movimiento con sus colaboradoras inmediatas. Todos la hemos de ayudar en la noble tarea, pues se trata de la vigorización, corporal, mental y moral del niño, que es la parte más inocente y más prometedor de la humanidad.

Reitiro á V. y á la sociedad mis sentimientos de estimación y respeto.

J. ALFREDO FERREIRA

Buenos Aires, Abril 6 de 1899.

A la señora Presidenta de la Sociedad Internacional de Jardines de Infantes, Sara C. de Eccleston.

He tenido el agrado de recibir la nota en la que se me comunica el nombramiento de socio honorario de la sociedad que V. preside, y cuyo objeto, lo presumo será la propagación de la hermosa y delicada institución, creada por Froebel.

Admiro la obra de Froebel: es de genio, de bondad y de paciencia; pero abrigo muchos temores sobre sus resultados, no sólo por falta de preparación ó aptitudes naturales en las en general encargadas de propagarla, sinó por que ella facilitará el malsano propósito actual de que las madres no sean lo que deben ser: las maestras en el sagrado Jardin de Infantes del hogar.

Sírvase disculpar esta digresión que me impone el triste espectáculo que ofrece, en general, la familia en nuestra gran metrópoli, y reciba mi más profundo agradecimiento por el honor que se ha servido discernirme, á la par que mi más sincera felicitación por su nueva iniciativa que demuestra, no sólo sus eximias condiciones de propagandista y feliz creadora en nuestro país de la bella institución de Froebel, sinó porque el Gobierno haya puesto en sus hábiles manos la primera Escuela Normal de Profesores de Jardines de Infantes, de la América Latina.

Saludo á Vd. con mi más distinguida consideración.

J. B. ZUBIAUR

Buenos Aires, Junio 10 de 1899.

*Sra. Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarte
Dña. Sara C. de Eccleston.*

Acuso recibo de su atenta nota de fecha 17 de Abril último que no le contesté antes por haber estado ausente de esta ciudad, en que me comunica que la Sociedad que V. dignamente preside han tenido á bien nombrarme socio honorario de esa asociación.

Al aceptar tan honrosa distinción, que agradezco sinceramente, aprovecho la oportunidad de manifestarle que siempre estará al servicio de esa corporación mi más decidida buena voluntad.

Haciendo votos por su prosperidad me suscribo, tengo el agrado de saludar á V. atentamente.

PUBLIO ESCOBAR

Buenos Aires, Octubre 20 de 1898.

Señora Sara C. de Eccleston, Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten, Buenos Aires.

He tenido el gusto de recibir su atenta nota fecha 17 del corriente, en la cual se sirve V. comunicarme que esa Sociedad ha resuelto nombrarme socio honorario. Le agradezco á V. y por su intermedio á los miembros de la asociación que tan dignamente preside, el alto honor que se me ha hecho, y le saludo con mi consideración más distinguida.

SANTIAGO H. FITZ SIMON

Buenos Aires, Noviembre 15 de 1898.

Directora de la Sociedad Internacional de Kindergarten.

He recibido su nota de fecha 15 del pasado mes, en que se me comunica he sido nombrado socio honorario de esa asociación. Agradezco y acepto el honor que se me dispensa, y sabré cooperar debidamente al adelanto de tan loable sociedad.

Saludo á V. con mi más distinguida consideración.

F. C. FIGUEROA

Buenos Aires, Noviembre 24 de 1898.

A la Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, Sra. Sara C. de Eccleston.

En oportunidad recibí su atenta nota de V. por la cual me comunicaba que la Sociedad de Kindergarten de Buenos Aires, de su digna presidencia me había nombrado su socio honorario, teniendo en cuenta mis desinteresados servicios prestados en la instalación de la escuela cuyo sistema trata de propagar.

Al aceptar tan honrosa designación, debo declarar que nada he hecho en favor de esa escuela, que no esté en la espera de mis íntimas convicciones y siempre pronto á prestar mi modesto contingente á todo lo que contribuya á dar impulso á la cultura educacional de la República.

Me es grato saludar á la Sra. Presidenta ofreciéndose una vez más. att. S. S.

M. AVELLANEDA

Senado de la Nación.

Buenos Aires, 2 de Noviembre de 1898.

SEÑORA SARA C. DE ECCLESTON.

Muy grato me ha sido convocar por su oficio de hoy que la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, se ha dignado nombrarme socio honorario de ella.

Acepto agradecido tan fina distinción y me complazco en saludar á V. con mi consideración más distinguida.

F. MANTILLA

Buenos Aires, Noviembre 7 de 1898.

Sra. Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, Sara C. de Eccleston.

He tenido el agrado de recibir con el folleto que contiene los estatutos de una sociedad, de su digna presidencia, la nota de V. fecha 2 del corriente por la que se sirve comunicarme que en sesion últimamente efectuada se me ha designado socio honorario de la expresada asociación.

Acepto agradecido ese nombramiento que me honra y que tiene para mi valor inestimable por emanar de un centro de propaganda consagrado á la perfección de la infancia, que guarda siempre en su seno las promesas del porvenir.

Ruego á V. se sirva hacer presente mi gratitud a la Sociedad, y aceptar las seguridades de mi más respetuosa consideración.

ALEJANDRO CARBÓ

Provincia de Tucuman—Poder Ejecutivo.

Tucuman, Noviembre 8 de 1898.

A la Señora Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, Sra. Sara C. de Eccleston.

He tenido el placer de recibir por intermedio de la Sra. Justa de Belfiori, distinguida Directora del Kindergarten que este Gobierno sostiene para atender à la educación de los niños que se encuentran en el periodo de sus primeras manifestaciones infantiles, la honrosa nota de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, por la que su Presidenta se sirve comunicarme mi nombramiento de socio honorario.

Acéptolo complacido, y en la esfera de acción que me sea dado actuar, me será grato encontrar una oportunidad de ser útil á una asociación que se inspira en el cariño del niño y en su bienestar futuro, dirigiendo inteligentemente sus primeros pasos en la larga carrera de la vida.

Haciendo votos por la felicidad personal de la Señora Presidenta y de la Sociedad que preside, salúdala atentamente.

LUCAS A. CÓRDOBA

Tucuman, Enero 16 de 1899.

Señora Sara C. de Eccleston.

DISTINGUIDA SEÑORA:

He tenido el agrado de recibir, aunque con notable retardo, originado, sin duda, por mi prolongada ausencia de Tucuman; su nota de fecha 17 del pasado Octubre comunicándome el nombramiento de miembro honorario de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires, de que es V. meritoria fundadora.

Entusiasta obrero, en mi provincia natal, de la gran causa de la educación del pueblo, problema á cuya solución será debida la verdadera fuerza y gloria de la patria, recibo agradecido el alto honor que se me confiere, premio tan noble como inmerecido, si se considera lo modesto de mis cooperaciones en obra tan trascendental.

Tengo el placer de saludar á V. distinguida señora, con la alta consideración y de suscribirme su att. S. S.

ALBERTO DE-SOLDATI

Tucuman, Setiembre 2 de 1899.

Señora Presidenta de la Sociedad Internacional de Kinderharten de Buenos Aires, Dña. Sara C. de Eccleston.

He recibido la nota de la señora Presidenta, de fecha 22 de Agosto último, por lo que sirve comunicarme que esa asociación á tenido á bien nombrarme su socio honorario. Al aceptar la distinción con que se me ha honrado, pídoles manifestar en mi nombre á esa Sociedad que puede contar con mi humilde concurso para la realización de la noble idea que lo ha constituido.

Saludo á la Sra. Presidenta con el aprecio y respeto de siempre.

G. FERRARY

Buenos Aires, Mayo 18 de 1899.

*Señora Presidenta de la Asociación Internacional de Kindergarten,
Doña Sara C. de Eccleston.*

He recibido la nota de la Sra. Presidenta en la cual se me comunica que he sido nombrado miembro honorario de la progresista asociación que V. dignamente preside.

Acepto muy agradecido ese honor, aunque no creo merecerlo y pido disculpa por el retardo en contestar á su atenta comunicación, lo que no hice antes por haberme encontrado ausente de esta Capital durante un mes.

Con este motivo me he es grato saludar á V. con mi consideración más distinguida.

PABLO A. PIZZURNO

Montevideo, Julio 3 de 1899.

*Sra. Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de
Buenos Aires, Doña Sara C. de Eccleston.*

Tengo el honor de acusar recibo á su atenta nota de fecha 22 de Junio ppdo. por la que me comunica que la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires que V. dignamente dirige ha resuelto nombrarme socia honoraria.

Al manifestar que acepto agradecida la distinción con que he sido honrada, hago votos para que dicha sociedad consiga todo el éxito de propaganda que merecen los inteligentes esfuerzos de sus fundadores.

Con este motivo, me es grato presentar á V. los respetos de mi consideración más distinguida.

ENRIQUETA COMPTE Y RIQUÉ

Escuela de la cultura ética Dep. Kindergarten.

Nueva York, Octubre 3 de 1899.

Señora Sara C. de Eccleston, Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Buenos Aires.

MUY SEÑORA MIA:

Su carta de Junio 26 dándome formalmente la noticia de mi elección como socia honoraria de su asociación, merecería una contestación anterior á esta, pero le pediré me disculpe por que la demora no fué por descuido sinó por orden del médico que me prescribió una temporada de descanso absoluto, lo que cumplí durante el verano pasado.

Hágame el favor de comunicar á los miembros de la Sociedad Internacional de Kindergarten mi agradecimiento por la atención con que ellos me han honrado lo que aprecio tanto más por serme enteramente inesperado

Mi deseo es que la sociedad sea una institución muy activa y habiendo ahora un miembro de la Unión Mayor espero que sabremos más del trabajo en la América del Sur.

Con seguridad esperamos su saludo para la reunión general en Abril de 1900 y así estará reforzado el lazo que une á todos los que trabajan por la causa común.

La Secretaria de la "Unión Internacional" le mandará todos los informes tan pronto como sean publicados.

Acepten V. mis mejores deseos por el buen éxito de su trabajo, y saludándolos muy cordialmente quedo con sinceridad suya.

CAROLINA J. HAVEN

Presidenta de la Sociedad Internacional de Kindergarten de Norte-América.

Nueva York, Agosto 29 de 1899.

Sra. Sara C. de Eccleston.

MUY SEÑORA MIA:

Su carta y la nota de la sociedad en que me dan la noticia de haber resuelto formar parte de la gran "Unión Internacional" de Kindergarten ha llegado con alguna demora por mi ausencia de la ciudad durante las vacaciones.

Tengo placer en acusar recibo de dichas notas y en escribir su asociación como un ramo de la "Unión Internacional."

Estamos muy interesados en su trabajo allí y los esfuerzos hechos por el ensanche de la buena causa y pienso que uno de los mejores rasgos distintivos é inspiradores de nuestra organización es la oportunidad que nos da de conocer los adelantos del sistema Kindergarten en todas partes del mundo.

Sentimos que esten Vds. tan lejos que no podamos aprovechar mutuamente de las reuniones, pero les mandaremos los informes anuales, y espero encontrarán muy interesantes.

Salúdale sinceramente.

MARIA D. RUNYAN

Secretaria corresponsal

Colegio de Profesoras y profesores "Norningside Heights New York"

